— HALAMAN 1 —

Al-Yaqutah

Karya Syeikh Al-Kamil Sidi Al-Haj Al-Qutb Al-Ghauth
Abdul Qadir bin Muhammad
dari keturunan Saidina Abu Bakar As-Siddiq
Semoga Allah meredai mereka.

— HALAMAN 2 —

Al-Yaqutah adalah sebuah qasidah yang menerangkan tentang keadaan suluk (perjalanan kerohanian) bagi Syeikh Al-Kamil Al-Warith Al-Muhammadi sejak kelahirannya, persambungannya dengan guru-guru tarbiah dan suluk, peningkatannya dalam pelbagai maqam kerohanian, sehinggalah beliau sampai kepada martabat kehampiran (qurb) dan siddiqiyyah.

Ia adalah susunan Al-'Arif billah Al-'Allamah Al-Wali As-Soleh dan Qutub yang jelas, Syeikh Al-Kamil Sidi Al-Haj Al-Mujahid Abdul Qadir bin Muhammad bin Sulaiman Ibn Abi Samahah Al-Bakri As-Siddiqi. Beliau dilahirkan — semoga Allah meredai mereka — pada tahun 940 Hijrah.

Guru tarbiah beliau adalah Al-'Allamah Al-Murabbi Al-Kamil Al-Wali Al-Haj As-Syarif Sidi Muhammad bin Abdul Rahman yang disemadikan di As-Sahli. Beliau terkenal — semoga Allah menyucikan rohnya yang mulia — dengan amalan zikir yang banyak, ibadah, dan jihad asghar (jihad fizikal) berserta jihad akbar (jihad melawan hawa nafsu). Beliau memiliki akhlak Muhammadiyyah dan terkenal dengan sifat dermawan dan pemurah.

— HALAMAN 3 —

Beliau telah berjihad menentang ahli kufur dan kesesatan yang menjajah negaranya serta negara Islam dan umat Islam. Beliau wafat — semoga Allah meredai mereka — sebagai seorang syahid, saksi, yang sabar dan bersyukur pada tahun 1025 Hijrah.

Pendahuluan

Dengan nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.
Segala puji bagi Allah yang dengan nikmat-Nya sempurnalah segala kebaikan.

Ya Allah, kurniakanlah selawat, salam dan keberkatan ke atas junjungan kami Nabi Muhammad, nabi yang ummi, dan ke atas keluarga dan para sahabat baginda, sebanyak bilangan nikmat Allah Yang Maha Mulia dan kurniaan-Nya.

Semalam adalah hari Arafah dan saya telah melihat gambar-gambar serta video kehadiran junjungan kami dan pelindung kami, Syeikh Al-Kamil As-Syarif Al-Hasani Sidi dan Maula kami (1)

Abu Bakar As-Siddiq Abdul Nasir. Saya melihatnya melalui video dan gambar, lalu saya teringat dan amat terkesan. Hati saya menangis serta air mata mengalir melihat junjungan kami ibarat singa yang gagah.

Terlintas di fikiran saya kenangan ketika beliau memuliakan saya untuk menunaikan ibadah haji bersamanya. Saya sangat terkesan dengan peredaran tahun, bulan dan hari. Beliau dahulu seorang pemuda yang kacak, tampan, penuh cahaya, dan memberi cahaya kerohanian kepada semua yang berhubungan dan bergantung kepadanya, semoga Allah meredai mereka. (2)

Tahun-tahun ini berlalu sepantas kilat, lalu saya melihat beliau dalam keadaan kerohanian, kerahmatan, irfan (makrifat), arasy, malakut dan jabarut yang penuh cahaya. Hal itu menyebabkan lidahnya menjadi kelu ketika menzahirkan kata-kata, doa, selawat dan salam ke atas junjungan kita Rasulullah SAW kerana tajalli (penzahiran) nama-nama Ilahi pada zatnya yang mulia.

Semua fakir dan murid amat dahaga untuk melihatnya, mendengar didikan tarbiahnya, ilmunya dan doa-doanya; agar anggota badan mereka menjadi cergas, hati mereka menjadi

hidup, jiwa mereka disucikan, dan roh mereka tenggelam asyik antara keadaan hadir (kesedaran) dan ghaib. (3)

— HALAMAN 6 —

Maka segala puji dan syukur bagi Allah. Segala puji bagi Allah yang memberi hidayah kepada kami untuk ini, dan kami tidak akan mendapat hidayah ini jika Allah tidak memberi petunjuk kepada kami.

Maka saya ingin menggambarkan peringkat-peringkat tersebut untuk syeikh kami, kemuliaan kami dan junjungan kami. Tetapi saya hanyalah seorang yang fakir, jahil dan lemah. Lalu saya menemui apa yang saya cari di dalam qasidah Al-Yaqutah, yang mewakili hal keadaan salah seorang syeikh dari Tariqat Syadziliyah yang telah mencapai martabat Ghauth. Saya berkata dalam hati: "Inilah jawapan yang aku cari." Benar, qasidah ini asalnya adalah untuk syeikh yang berani itu, tetapi saya (4)

— HALAMAN 7 —

juga melihat bait-baitnya amat tepat untuk syeikh kami yang berani dan perwira, yang tidak pernah lelah dan bosan dalam bersungguh-sungguh, berijtihad dan bertekun terhadap zikir, hizib dan ibadah. Serta dalam usahanya menunaikan haji ke Baitullah, menziarahi Penghulu manusia (Nabi SAW) di kota Madinah yang baik, dan menziarahi para murid serta pencinta dengan mengambil berat tentang mereka. Beliau memerhatikan keadaan mereka untuk mengangkat martabat kerohanian mereka dari satu keadaan ke satu keadaan, dan dari satu maqam ke satu maqam. Bahkan beliau membimbing dan mengangkat darjat sebahagian murid daripada pelbagai tariqat lain. Inilah keadaan (5)

— HALAMAN 8 —

ahli kesempurnaan (kamal), penyatuan (wisal), kehampiran (qurb), kewalian dan siddiqiyyah. Segala puji bagi Allah Tuhan sekalian alam.

Al-Haj Mahmud Marghalani
Zawiyah Syadziliyah Masyisyiah di Malaysia
Lot 177, Jalan Balai Panjang,
Kg. Durian Daun, 71300 Rembau,
Negeri Sembilan Darul Khusus,
Malaysia

Diterjemahkan ke bahasa Melayu oleh Ustaz Rahmat bin Muhammad As-Syadzili (6)

— HALAMAN 9 —

Dengan nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

Aku memulakan dengan memuji Allah dengan tujuan mengharapkan kejayaan
pada apa yang aku inginkan sebagai pembuka susunan qasidah ini.

Dan aku hadiahkan selawat dan salam penghormatan yang paling suci
ke atas hamba pilihan (Nabi Muhammad), pembawa petunjuk, pemberi syafaat
bagi manusia.

Selawat dan salam yang banyak serta sentiasa diperbaharui,
yang meliputi ilmu Allah pada setiap detik dan saat.

Dan selepas itu, kurniaan Allah diberikan kepada sesiapa yang dikehendaki-Nya,
semata-mata dengan kelebihan kemurahan dan rahmat-Nya. (7)

— HALAMAN 10 —

Dan apabila Dia memilih hamba yang bahagia untuk didekatkan kepada-Nya,
Dia memilihnya (hanya kerana kehendak-Nya) tanpa sebarang sebab musabab.

Dan Dia menahan (kurniaan) daripada sesiapa yang dikehendaki-Nya dengan
keadilan-Nya,
dan mengharamkan limpahan kurnia kepada mereka tanpa sedikit pun.

Dan apabila aku melihat kaum (para sufi) bersungguh-sungguh dalam perjalanan
mereka,
menuju matlamat yang tertinggi dengan keazaman yang benar,

Jiwaku terdorong untuk meneladani mereka, lalu ia berpegang,
pada hujung pakaian orang-orang yang berjiwa mulia ini.

Lalu jiwaku mengelilingi kawasan mereka dan berkhemah,
berhampiran mereka, dan aku bersaing bersama mereka untuk berkongsi. (8)

— HALAMAN 11 —

Dan apabila kami saling berbincang (mesyuarah) antara kami,
kami memeterai ikatan dengan janji dan perjanjian yang amat kukuh.

Kami berbai'ah dengan bai'ah yang putus (mutlak), bukan seperti jualan orang yang melihat kerugian lalu berundur untuk membatalkannya.

Lalu jadilah kami dan mereka dalam satu pakatan yang benar,
dan kasih sayang kami adalah kasih sayang golongan berakal budi, yang memiliki dada (hati) yang sejahtera.

Dan selepas itu, kami menikmati hidangan untuk mencapai,
pelbagai cabang ilmu, alangkah hebatnya pemberian tersebut.

Apabila jag-jag minuman kerinduan diedarkan di antara kami,
ia disusuli pula oleh gelas-gelas mahabbah (cinta Ilahi). (9)

Dan kami dalam keadaan asyik menikmati minuman khamarnya (cinta),
dengan kedua-dua belah tangan menadah pada bekas yang telah disediakan.

Dan ketika minuman kami sampai kepada tahap yang,
telah ditetapkan oleh Ar-Rahman untuk kami mengikut kehendak-Nya,

Kami menjadi asyik dan mabuk dengan minuman itu, maka ketika,
aku berada di antara keadaanku yang ghaib (fana) dan sedar (ifaqah),

Aku diseru "Marilah", lalu aku mendengar panggilannya,
maka aku menyahutnya dengan sebaik-baik jawapan (penerimaan).

Dan Dia mendekatkan aku kepada-Nya apabila aku memahami kehendak-Nya,
dan hilanglah seluruh kehendak peribadiku lebur ke dalam Iradat-Nya. (10)

Dan Dia memperlihatkan kepadaku alam semesta ciptaan-Nya semuanya,
dan Dia memberi pilihan kepadaku lalu aku memilih-Nya tanpa sebarang keraguan.

Maka apabila Dia melihat keredaanku hanya tertumpu dan bukan pada selain-Nya,
Dia memakaikan aku pakaian kehampiran-Nya dan pangkat khalifah.

Aku fana (lebur), namun fana tidak menghilangkan baqa (kekal bersama-Nya) kami,
dan baqa tidak menjadi penghalang sama sekali kepada fanaku.

Dan keadaan perpisahan (farq) juga tidak menghalang perhimpunan (jam') kami,
dan jam' (penyatuan) tidak datang kepadaku dengan sebaliknya.

Maka aku ghaib daripada seluruh alam semesta keseluruhannya,
dan aku menyaksikan Tuhan kami dengan mata hati (basirah). (11)

Dan sejak aku mengenal kebenaran Al-Haqq, aku ghaib daripada selain-Nya,
dan jiwa ini tidak merasa tenang melainkan dengan melihat-Nya.

Dan walau apa pun makhluk atau keadaan yang aku lihat, sesudah aku mengenal-Nya,
tidaklah aku meminjamkannya (mengendahkannya) walau sekelip mata.

Aku naik (mi'raj kerohanian), maka tiada siapa yang mengatasi maqam kami,
melainkan para salaf terdahulu yang terpilih dari kalangan ahli wilayah (wali-wali).

Begitu juga para sahabat sebaik-baik makhluk (Nabi), mereka berjaya mencapai darjat,
yang orang lain tertinggal ke belakang tanpanya tanpa sebarang keraguan.

Dan aku menyaksikan apa yang jika disaksikan oleh orang lain, nescaya
dia akan hancur lebur dan akalnya akan hilang lenyap. (12)

Dan aku membebankan diriku dengan perkara yang jika sepersepuluhnya diletakkan
di atas kemuncak gunung-gunung yang kukuh, nescaya gunung itu akan hancur lebur.

Dan kalaulah menyebarkan rahsia itu bukan dianggap kekufuran yang nyata,
nescaya aku akan mendedahkannya, tetapi lebih utama untuk berdiam diri (menyimpannya).

Tetapi aku menundukkan pandangan kerana malu, dan aku mengikuti,
jalan orang-orang yang berakal budi dalam menjaga rahsia kerohanian.

Aku menyusuri jalan yang tidak pernah dipijak (dilalui) oleh orang selain kami,
dan ia tidak pernah dilalui oleh makhluk lain di muka bumi ini,

Kecuali golongan salaf kami yang kami ikuti jejak langkah mereka,
dan mereka adalah ikutan kami dari kalangan syeikh-syeikh yang mulia. (13)

— HALAMAN 16 —

Dan jika aku ingin berkata "Jadilah" (Kun), nescaya akan terjadilah apa yang aku katakan, dan urusan itu akan berlaku menepati kehendak (iradat).

Tetapi pakaian sifat malu dan adab kelakuanku,
bersama Allah, menghalang aku daripada mengucapkan kata-kata itu.

Aku mendatangi lautan cinta Ilahi, maka bertambahlah kesedarannya,
dan aku ghaib, maka bertambahlah keghaiban itu menjadi kejernihan bagi hadrat Ilahi.

Maka apabila aku mengenal sifat kemanusiaanku dan terserlah sifat ketuhanan-Nya,
Dia mendudukkan aku di pintu kebenaran penghambaan (ubudiyyah).

Aku mengorbankan diriku untuk-Nya dengan bersungguh-sungguh, lalu Dia berkata kepadaku:
Berhati-hatilah (perlahan-lahan), ambillah maqam kemuliaan dan ketinggian ini. (14)

— HALAMAN 17 —

Lalu limpahan kurniaan dan kedermawanan-Nya mengalir atasku dengan banyak,
dan Dia menyerahkan kepadaku untuk memegang panji kewalian (wilayah).

Dan tidak ada satu maqam pun yang aku ingin menetap di dalamnya,
melainkan akan ada suara-suara panggilan hakikat,

Yang menyeru: Marilah, bukalah kasutmu dan masuklah,
bagimu ada kekuasaan, atau kemuliaan telah mengelilingimu.

Aku telah menghimpunkan betapa banyak martabat yang aku capai,
dan aku tidak merasa jinak/tenang dengan selain-Nya tanpa semangat (himmah) yang kuat.

Maka betapa banyak tanda (kekuasaan) yang aku lihat dalam peningkatan darjat kami,
namun segala tanda itu tidak memadai bagiku sebagai ganti daripada-Nya. (15)

— HALAMAN 18 —

Aku menghafaz dan menjaga ilmu-ilmu yang tidak dapat dimuatkan oleh kelapangan langitnya,
dan puncaknya tidak dapat dicapai waima oleh ahli isyarat (golongan kerohanian tinggi).

Maka cahayanya (ilmu itu) meliputi secara umum dan khusus dalam kalangan manusia,
dan di hadrat kesempurnaan-Nya ia tetap berterusan.

Rahsia kami mengalir dan menjalar ke dalam rahsia-rahsia (hati),
dan ia tidak dapat difahami oleh pemahaman dan akal yang biasa.

Maka tiada sesiapa selain kami selepas ketiadaan kami yang dapat menterjemahkan,
daripada Hadrat Yang Maha Tinggi dengan ungkapan yang paling manis.

Demi kemuliaan-Nya dan keagungan-Nya aku bersumpah,
tidak akan baik masa/keadaan suatu kaum itu melainkan dengan ikatan bai'ah. (16)

— HALAMAN 19 —

Maka apakah ada sampainya (wusul) seseorang kepada Allah tanpa melalui pintu kami,
dan apakah ada kemasukan kepada-Nya tanpa sebarang isyarat (dari kami)?

Dan sesiapa yang memohon bantuan (istighasah) kepada kami dalam keadaan terdesak,
dia akan segera dibantu walau dia berada di dasar lautan atau di dalam kegelapan.

Dan sesiapa yang menyeru namaku untuk menghilangkan malapetaka/kesusahan,
aku akan mendapatkannya dan menolongnya walaupun jaraknya amat jauh.

Maka wahai penduduk zaman kami, sahutlah seruan kami,
kerana sesungguhnya aku menyeru kepada petunjuk dengan mata hati (basirah).

Aku memberi amaran kepada kamu selari dengan apa yang dibawa oleh Nabi,
dan aku mengkhabarkan kepada kamu dengan apa yang datang dari berita-berita gembira. (17)

— HALAMAN 20 —

Dan aku bukanlah mendakwa membawa risalah (sebagai rasul), tiada lain melainkan apa yang
terhasil untukku ini adalah daripada warisan ilmu dan hikmah (dari baginda SAW).

Maka alangkah peliknya orang yang berasa haus sedangkan di hadapannya, terdapat lautan yang airnya adalah minuman kasih sayang (mahabbah).

Maka ambillah, minumlah dan hilangkanlah dahagamu dari lautan kami, kerana di dalamnya terdapat penawar penyakit dari hawa nafsu yang menyesatkan.

Dan siapakah doktor merawat kebutaan hati,
yang lebih pakar berbanding dari amalan zikir yang kuat isyaratnya.

Dan apakah penghapus bagi dosa-dosa dan peleburnya,
yang lebih ampuh dari mengingati Nama (Allah) yang memiliki sifat-sifat yang mulia. (18)

Dan tidaklah ibadah haji dan jihad (yang sunat) daripada selain fardu kita, lebih afdal daripada zikir mengingati nama-nama Allah Yang Maha Agung.

Bahkan zikir itu lebih kuat dan lebih utama, lebih-lebih lagi
apabila hati merasai kebesaran sifat-sifat-Nya yang terpuji.

Dengan inilah Al-Mukhtar iaitu Nabi kita menyampaikannya secara terang, dan ia disahihkan dengan nukilan dalam athar dan hadis-hadis yang sahih.

Dan suluk (jalan rohani) manakah yang sempurna tanpa persahabatan (sohbah dengan guru),
dan hidayah manakah yang menyeluruh tanpa kurniaan (minhah).

Dan jalan manakah yang lurus dan memberi petunjuk selain dari jalan kita, dan keprihatinan waktu manakah yang terhasil tanpa semangat (himmah). (19)

Maka percayalah dan benarkanlah (sidq), kerana ia adalah martabat yang paling tinggi,

bagi sesiapa yang mencari (wusul) sampainya kepada Allah, maka hafazlah kata-kataku.

Sesungguhnya Tuhan telah bersaksi bahawa aku adalah penasihat yang tulus untuk kamu,
dan aku benar-benar layak dan berpengalaman dalam memberi nasihat ini.

Maka alangkah ruginya orang yang meninggalkan tali perjanjian (baiah) kita,
dia menjadi buta dan murtad (palingan rohani) dengan pemutusan hubungan tersebut.

Dan alangkah ruginya orang yang sibuk menjauhi kami dengan kelalaiannya,
dan dia berpagi-pagi menjauhi kami lalu menuju penyesalan yang cepat.

Dan alangkah ruginya orang-orang yang berterusan menjauhi kami,
sehingga mereka terpaksa meneguk piala-piala kematian. (20)

Mereka kelak akan jatuh ke dalam tangan orang-orang yang tertinggal selepas kita,
kerana mereka mencuaikan peluang dalam mengambil tariqat (jalan) ini.

Dan betapa buruknya sikap suka bertangguh untuk mendekati pintu kami,
dan betapa baiknya persediaan (menyingsing lengan) sebelum tiba saat kematian.

Maka di manakah mungkin bagi orang yang malas yang terus mengelak,
sekutu tidur yang terpedaya dan amat lambat untuk sedar,

Dapat mencapai maqam kaum (sufi) atau mencapai cita-cita murni,
dan dapat memahami mereka sedangkan dia adalah orang yang mabuk (dengan dunia).

Atau bagaimana mungkin keredaan Allah dapat dicapai oleh orang yang,
membuat Tuhannya murka tetapi sebaliknya meredakan makhluk. (21)

Atau bagaimana mungkin orang yang mengumpat manusia dan suka mengadu domba,
akan mati syahid atau mati di atas agama dan jalan yang baik.

Atau bagaimana mungkin orang yang melampau dalam perbuatan makan dan minumnya,
dapat merasai rasa (kerohanian) atau berjaya sekadar menghidunya.

Begitu juga orang yang terkenal dengan kefasiqan dan seumpamanya,
dia kelak akan dibalas dengan perbuatannya yang buruk serta laknat.

Maka dia langsung tidak mematuhi suruhan dan tidak menjauhi larangan,
dan tidak pula mengingati Tuhan Yang Maha Suci dalam keadaan hatinya berniat jahat.

Dia tamak dan rakus kepada dunianya, lalai daripada akhiratnya,
menghalang kebaikan, melampaui batas dan zalim. (22)

Maka bagaimana dia boleh menjadi calon yang sesuai untuk ilmu-ilmu ini,
sedangkan dia adalah teman kepada kemalasan dan pengabaian dalam sifat yang baik.

Apabila kaum (sufi) menunggang malam hari (bangun) untuk bertahajjud,
dan mereka berjaya mencapai maqam kedekatan-Nya dengan keistimewaan (maziyyah).

Di tempat duduk yang benar (maq'ad sidq) mereka menang dan meraih martabat yang tinggi,
dan mendapat syurga Firdaus yang tertinggi dan paling mulia.

Maka maqam yang paling tinggi bagi orang-orang yang arif dengan Tuhan mereka,
ialah keredaan Ilahi kemudian kurniaan tambahan untuk melihat (Wajah-Nya).

Dan semua itu dengan limpah kurniaan Tuhan kita semata-mata,
ia dicapai asbab anugerah-Nya, bukan dengan semata kepayahan dan helah. (23)

Dan adapun tawanan dosanya pada hari perhimpunan (mahsyar) kelak,
maka dia pasti akan binasa jika (Tuhan) tidak menyelamatkannya dengan rahmat.

Aku telah menyeru hamba-hamba-Nya ke pintu (Tuhan) Yang Maha Pemurah,
dengan seruan yang diizinkan yang sentiasa didasari mata hati (basirah).

Dan telah datang "Dan hendaklah ada di antara kamu" dalam kitab-Nya (Al-Quran) yang kukuh,
sehinggalah kepada "orang-orang yang berjaya" — di manakah ahli yang menyahut seruan ini?

Maka jadilah engkau pengikut kami dan percayalah (thiqah) dengan kata-kata kami,
dan bersungguh-sungguhlah dalam perjalanan kami, nescaya engkau akan berjaya mendapat kasih sayang.

Maka sesungguhnya aku, Abdul Qadir bin Muhammad,
keturunan Abu Ar-Rabi', anak pewaris kemuliaan. (24)

Dan tiada kebanggaan lain selain bahawa aku hamba Yang Maha Berkuasa (Abdul Qadir),
dan Ahmad (Nabi SAW) mahkota para rasul adalah perantara (wasilah) yang paling kuat.

Maka dengan mengikut sunnahnyalah kami mencapai martabat yang tinggi ini,
maka demi Allah kami tidak pernah menyimpang sedikit pun dari syariat dan sunnah.

Dan sejak kami mula berakal, Allah sentiasa meluruskan usaha kami,
dan kami sentiasa berterusan mengikut jejak jalan syariat.

Dan janganlah engkau mendengar sama sekali kata-kata musuh yang membantah,
pendengki terhadap kurniaan Allah yang nyata sifat keras kepalanya.

Dan sesiapa yang menisbahkan kepada kami kata-kata selain daripada apa yang kami katakan,
dia pasti akan ditimpa dengan kuasa Allah dengan penyakit (bala) yang paling besar. (25)

Dan dia akan mati di atas perselisihan agama Muhammad (kesesatan),
dan Tuhan akan mengujinya dengan kefakiran dan hidup yang penuh kekurangan.

Dan pukulan (azab) yang keras, pembalasan dendam yang berat, dan kehinaan,
dan (Allah) mencegahnya dengan cegahan yang cepat dimakbulkan.

Dengan laknat Tuhan pulanglah orang yang memaksudkan nasab (tariqat) kami,
dengan penentangan, ke arah perbuatan yang mungkar dan bidaah.

Begitu juga orang yang melemparkan tuduhan ke atas kemuliaan sisi kami,
dan menisbahkan kedudukan kami kepada perbuatan dan kelakuan yang paling buruk.

Maka bagaimana mungkin ini berlaku, sedangkan atas nama kebenaran, jalan kami,
mustahil akan kembali kepada kesesatan golongan yang hina. (26)

Permulaannya (tariqat ini) bagi orang-orang yang lalai adalah dengan taubat yang nasuha,
dan syarat-syaratnya terhad dengan ketetapan hati (tasabbut).

Dan memberi nasihat tulus untuk agama Allah dan rasul-Nya,
dan golongan khususnya (ulama) dan orang-orang mukmin secara keseluruhannya.

Dan membersihkan (menghalalkan) suapan makanan dan mengagungkan kehormatan agama,
dan mensyukuri nikmat Tuhan serta mengangkat himmah (cita-cita kerohanian).

Asas-asas kaedahnya adalah rindu, dan ainul yaqinnya,
adalah cinta yang menyegerakan perjalanan secara berterusan ke arah Hadrat (Tuhan).

Dan menahan diri dari menyakiti makhluk dan menanggung sabar kerananya,
dan janganlah engkau abaikan sikap reda berdepan dengan musibah yang paling dahsyat. (27)

Dan zuhud, penyerahan diri (taslim), kemaafan, dan menjaga kehormatan (iffah),
dan menyerahkan segala urusan (tafwidh) dan menyaksikan penyaksian dengan anugerah-Nya (minnah).

Dan kesungguhan yang kuat dan ijtihad (usaha) yang bertepatan dengan syarak, serta berpuasa, berjaga malam, kemudian mendiamkan diri dan mengasingkan diri (uzlah).

Serta hati yang sedih, air mata yang tumpah, kemudian keluh kesah jiwa, pengakhirannya adalah merasai (zauk) dan mencium haruman minumannya (cinta Ilahi).

Dan kerinduan hati orang-orang yang asyik meronta dengan tarikan nafas keluhan, dengan meminum khamar Ilahi dan kemudian mabuk dengan keghaiban (fana).

Maka hujannya (tariqat ini) adalah fikir (tafakur), zikir, dan pengajaran, serta penghapusan (fana) diri mereka demi Zat Yang Maha Agung. (28)

Dan selepas hilangnya mendung datanglah cuaca cerah memancar ke langitnya, dengan terbitnya matahari makrifat yang mengelilingi jiwanya.

Maka tarikannya (jazbah) mempunyai keazaman yang sampai tanpa sebarang penghalang,
terus ke Hadrat (Tuhan) Yang Maha Suci, dihempaskan dan diangkat dengan cepat.

Dan hal (keadaan kerohanian) yang menghimpunkan semua asas-asas secara keseluruhannya,
berpaksikan jalan para salaf (terdahulu) yang putih dan bersih berseri.

Maka inilah fasal-fasalnya (pecahannya) dan syarat kesempurnaannya, diikat erat dengan ilmu pengetahuan, kemudian sifat kelembutan (hilm) dan hikmah.

Ia mempunyai jam' (himpunan), jam'ul jam', dan himpunan penyatuannya (ittihad), serta asas-asas yang mempunyai penyaksian (syuhud) pada setiap kelipan mata. (29)

Maka yang pertamanya adalah Wali, kemudian Naqibnya,
dan Najib, begitu juga para Abdal yang mengatasi dengan martabat mereka.

Tiang seri mereka adalah Akhyar, dan Awtad mereka dihiasi dengan agung,
dengan keistimewaan Tuhan, mereka semua adalah ahli yang dikhususkan (khawas).

Dan Ghauth (Qutub besar) yang menjadi tempat meminta pertolongan, kemudian loceng ilmu-ilmunya,
dan Qutub yang mempunyai martabat kewalian (wilayah) yang tertinggi.

Maka Syeikhul Masyayikh (Syeikh segala Syeikh) itu adalah syeikh zaman kita,
kepadanyalah berakhirnya pelbagai cabang ilmu bagi tariqat ini.

Maka dari syeikh kami, yang mengambil dari syeikhnya, dari syeikh-syeikhnya,
bersambung-sambunglah rantaian silsilah para syeikh ahli kewalian. (30)

— HALAMAN 33 —

Begitu juga rantaian nasab para Abrar bersama manusia-manusia pilihan,
ia mempunyai kemuliaan yang dikembangkan untuk keagungan dan ketinggian martabat.

Maka daripada ikutan pimpinan yang tinggi kepada manusia pilihan yang diangkat,
dan daripada manusia pilihan itu meningkat kepada kemuncak intipati (khalasah) yang murni.

Dan semua perkara itu ditubuhkan bermula dari lautan kenabian,
dan daripadanyalah para tokoh besar mencedok dan meminta pengetahuan.

Berpeganglah kamu dengan mereka dalam setiap urusan yang kamu inginkan,
bertawassullah dengan mereka nescaya engkau mendapat jawapan yang cepat.

Maka ambillah dan sebutlah mereka dalam susunan puisi ini satu persatu,
semoga ke atas mereka dari Tuhan segala penghormatan yang paling suci. (31)

— HALAMAN 34 —

Maka yang pertama di kalangan mereka dalam sebutan adalah matahari kewujudan kita,
dan qutub akal bagi ilmu-ilmu laduni kita.

Kepadanya berakhirlah kepimpinan kaum (sufi) lalu dia meningkat naik,
di atas puncak-puncak kemuliaan tanpa sebarang keraguan sedikit pun.

Bapa yang beribadah kepada Tuhan (Abidul Ilah) bernama **Muhammad**,
kepada Abidur Rahman dinisbahkan keturunannya (Sidi Muhammad bin Abdul Rahman).

Ke atasnya salam Allah selagi mana matahari terus bersinar terbit,
dan daripadanyalah kami mengambil ilmu, maksudku dari bulan di waktu gelap gelita.

Dan selagi mana burung berkicauan dengan bahasa yang sungguh merdu,
kami mewarisi jalan kaum (sufi) ini darinya tanpa keraguan. (32)

— HALAMAN 35 —

Maka dengan Syeikh **Ar-Rasyidi** dia meneladani, dari Syeikh **Az-Zarruq** dia mendapat petunjuk,
dari Syeikh **Al-Hadhrami** kemudian syeikh di **Qarafah**.

Dari Syeikh **Ibnu Ataillah**, lautan ilmu-ilmu kami,
dari Syeikh **Al-Murtadha Al-Mursi Ahmad** yang indah perhiasannya.

Segala makrifat (ilmu ketuhanan) terpancar daripadanya untuk manusia dan pelbagai anugerah,
maka dia mencapai dengannya kemuliaan keagungan dan kebesaran.

Hingga kepada **As-Syadzili** yang tinggi martabatnya, Abul Hasan yang,
dengan merangkul kesempurnaan dia menjadi lautan hakikat.

Dari **Ibnu Masyisy** qutub bulatan keagungan,
Abdus Salam yang memiliki himpunan ilmu-ilmu yang tinggi. (33)

— HALAMAN 36 —

Dari **Al-Madani** yang diredai ghauth pada zamannya,
Abu Yazid yang merdeka, mahkota para kekasih.

Dari Syeikh kepada syeikhnya iaitu murid Syu'aib mereka,
Abu Ahmad as-Sunni bulan purnama kebahagiaan.

Dari sayyid (tuan) yang diakui kelebihannya,
oleh para imam terdahulu dari kalangan ahli wilayah.

Dan berserta itu, sesungguhnya Allah memasyhurkan sebutannya,
seperti kemasyhuran matahari ini di setiap buah negeri.

Wahai saudaraku, berlindunglah dengannya dan pasanglah telinga pada namanya,
Abu Madyan (Syu'aib), imam bagi tariqat ini. (34)

Beliau telah mengambil rahsia-rahsia (ilmu) dari Qutub Barat (Maghrib) kita,
Al-Imam **Abu Ya'za** yang merupakan cahaya mata hati.

Dari sayyid yang tinggi lagi berani yang mulia kedudukannya,
Abul Hasan **Ibnu Hirzihim** yang memiliki pertolongan (ighasah).

Dari Syeikh Fakhruddin yang mencukupi bagimu kebanggaannya,
Abu Bakar mereka, **Yahya** pelita para imam.

Dari Syeikh sekalian Syeikh rahsia para pembimbing mereka,
imam yang umpama limpahan lautan dari segi ilmu dan hikmah.

Kepadanya semua orang meminta pertolongan di ufuk timur dan barat,
Abu Hamid **Al-Ghazali**, mata (sumber) inayah. (35)

Dari sayyid **Abul Ma'ali** (Al-Juwaini), kerana dia adalah,
imam yang kepadanya berakhir dalam hal firasat.

Dari Syeikh Syamsuddin yang giat memberi nasihat kepada manusia,
Abu Talib Al-Makki cahaya wilayah.

Dari sayyid yang diredai dalam setiap sejarah perjalanan hidupnya,
Al-Imam **Al-Jariri** yang memiliki akal dan kemuncaknya.

Dari Syeikh mahkota para ariffin dan ketua mereka,
Abul Qasim **Al-Junaid** (Al-Baghdadi) roh kemuliaan.

Dari Syeikh **Sari As-Saqati** yang merupakan keturunan yang awal,
dari **Al-Ma'ruf Al-Karkhi** bintang petunjuk. (36)

Hingga kepada **Dawud At-Ta'i** yang amat melimpah ilmunya,
dari **Al-'Ajami** (Habib) kekasih mereka yang asyik kembali (inabah).

Dari **Al-Hasan Al-Basri** yang cahayanya sentiasa menerangi,
hingga kepada pedang Tuhan kita, Al-Muhannad (pedang India) ke atas musuh.

Bintang-bintang di waktu kegelapan dan cahaya bagi setiap yang bersinar,
dan pintu bandar segala ilmu-ilmu yang agung.

Abul Hasan **Ali** (bin Abi Talib) menantu Nabi kita,
ke atasnya keredaan Allah pada setiap kelipan mata.

Hingga kepada **Mahkota (Nabi Muhammad)** yang akan memenuhi kiamat seluruhnya,
dan cahayanya adalah hakikat alam semesta tanpa sebarang keraguan. (37)

Muhammad, pembawa petunjuk kepada seluruh manusia sebagai rahmat,
dan lombong segala rahsia-rahsia serta unsur kenikmatan.

Ke atasnya selawat Allah serta salam-Nya yang berpanjangan,
seiring kelangsungan kekuasaan(-Nya) pada setiap saat dan detik.

Maka (Baginda SAW menerima) dari **Jibril** yang dipercayai, dari **Israfil** yang telah,
menerimanya dari **Luh Mahfuz** yang terpelihara amanahnya.

Dari **Qalam (pena)** yang diperintahkan untuk menulis bagi apa yang,
telah berlaku dan apa yang akan berlaku dari setiap zarah kejadian.

Dan semuanya berlaku dengan perintah Tuhan kita dan qada'-Nya (ketetapan-Nya),
maka berserahlah, benarkanlah (tasdiq) dan berilah hukuman dengan kebenaran. (38)

Dan jauhilah dari sifat menyusahkan orang lain dan hasad dengki yang,
menafikan kesempurnaan daripada akidah yang murni.

Kerana sesungguhnya pemberian Yang Maha Pemurah telah menjadi agung,
di sisi kami tanpa ada sebarang daya dan upaya dari pihak kami.

Dan jika engkau bertanya: Apakah yang membolehkan kamu mendapat kurniaan-Nya?
Maka kurniaan Tuhan tidak dapat dicapai dengan helah dan kepintaran akal.

Walaupun aku mengakui wujud kekurangan dan kelemahan di mana sahaja,
aku berada secara berterusan dan dalam setiap keadaan.

Dan aku bukanlah seorang ahli nahu atau arudh (ilmu syair) bagi apa yang,
diinginkan dari puisi (qasidah) kami ini oleh orang yang mempunyai kepakaran ilmu. (39)

Maka maafkanlah sesiapa yang ingin mengkritik zahir (luaran) kami,
kerana kami tidak akan melepasi sifat-sifat kemanusiaan kami.

Dan sesiapa yang melihat sebahagian dari keaiban kami maka hendaklah dia menutupnya,
dengan kelembutan (hilm) dan hendaklah dia memperbaikinya setelah memastikannya (tasabbut).

Dan kalaulah bukan kerana Tuhan Yang Maha Pemurah bermurah hati kepada kami dengan kelebihan-Nya,
nescaya yang empunya ilmu-ilmu ini tidak akan mengucapkannya dengan sebarang kata-kata.

Tetapi Dia (Allah) menutup keburukan-keburukan kami secara keseluruhannya,
dan Dia menzahirkan apa yang dengannya jiwa manusia menjadi tenang.

Bagi-Nya segala puji pada awal dan akhirnya, sepertimana,
bagi-Nya jua syukur atas segala kelebihan yang dikurniakan. (40)

Telah berakhirlah ucapan kami melalui bait-bait puisi ini dalam setiap apa yang,
kami cuba usahakan dari penyusunan rangkap-rangkap qasidah.

Dan aku menamakannya **"Al-Yaqut" (Permata Delima)** untuk mengangkat darjat apa yang,
tersusun di dalamnya dari syeikh-syeikh yang sangat ramai.

Yang mana ia memperkenalkan perihal mereka dan jalan (tariqat) mereka,
serta nama-nama mereka yang mempunyai keadaan (ahwal kerohanian) yang mulia.

Ke atas mereka keredaan Tuhan Arasy sepenuh apa yang,
diliputi oleh ilmu-Nya berserta penghormatan yang paling suci.

Dan aku menghadiahkan selawat dan salam yang berterusan abadi,
ke atas semua utusan Allah ahli kenabian. (41)

— HALAMAN 44 —

Dan berlipat kali ganda (selawat itu) ke atas Nabi Muhammad,
imam para rasul yang terpilih dengan wasilah (perantara).

Dialah Nabi yang diutuskan kepada semua makhluk keseluruhannya,
dan pemegang panji yang memiliki syafaat yang sempurna.

Dan keluarganya serta para sahabat kemudian semua orang yang,
mengikut jalannya yang lurus dalam setiap arah tuju.

Selawat yang memenuhi alam semesta sebanyak timbangannya,
begitu juga apa yang di atas puncak (Arasy) dan di bawah kegelapan. (42)

— HALAMAN 45 —

Maha Suci Tuhanmu, Tuhan yang memiliki kebesaran, daripada apa yang mereka sifatkan.
Dan salam sejahtera ke atas para rasul.
Dan segala puji bagi Allah, Tuhan sekalian alam.

Disunting/ditulis oleh Sidi Al-Muqaddam dalam Tariqat Syaikhiyyah Syadziliyyah
Al-Haj Mustafa Hakimi Al-Busyikhi